



生物多样性公约

Distr.: General
8 April 2024
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第四次会议

2024年5月21日至29日，内罗毕

临时议程*项目5(a)

《公约》及其《议定书》下的能力
建设和发展、科技合作、信息交换所
机制和知识管理

支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的知识管理战略草案

秘书处的说明

引言

本说明附件载有根据缔约方大会第 [15/16](#) 号决定第 9 (a) 段支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的知识管理战略草案，供执行问题附属机构第四次会议审议。战略草案是按照 CBD/SBI/4/7 号文件所述编写的。CBD/SBI/4/7 号文件还提供了附属机构关于本战略的建议草案的内容。

* CBD/SBI/4/1。

附件

支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的知识管理战略草案

一. 背景情况

1. 如《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标 21 和 K 部分以及《公约》第 17 条所确认，知识管理是执行《公约》及其议定书的一个重要战略手段，有助于实现《框架》的长期目标和行动目标。
2. 知识管理战略支持《框架》的有效执行，补充《框架》的监测框架、能力建设和发展长期战略框架、科技合作机制、《公约》的信息交换所机制及其议定书信息交换所机制。

二. 构成部分

3. 知识管理包括一系列进程、战略和做法，籍此生物多样性数据、信息和知识得以生成、收集、整理、策划、存储和分享，用于达成生物多样性的目标和成果。
4. 虽然知识管理有各种定义，但这一战略考虑到四个相互依存的组成部分，即：
(a) 人员，包括知识持有者、研究人员和从业者、土著人民和地方社区、管理者、策划者和使用者；(b) 进程，即相关程序、标准和政策；(c) 技术，包括人工智能和技术工具、系统、基础设施和平台；(d) 内容，即生物多样性相关数据、信息和知识，包括如何对其进行管理，例如通过编目、标记和索引、数字化和整理。

三. 原则

5. 本战略确认，为了促进实现《框架》的 2050 年愿景、长期目标和行动目标，必须及时向决策者、从业者和公众提供容易获得的数据、信息和知识，包括土著人民和地方社区在自由、事先和知情同意，并了解其进一步应用、可能好处和潜在后果¹下的传统知识、创新和做法。在这方面，本战略认可生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台在生物多样性和生态系统服务评估背景下承认和利用土著和地方知识²的方法。知识在传播的内容和形式上符合目的也很重要。
6. 此外，缔约方、其他国家政府和利益攸关方必须养成一种分享知识、共同生产知识、不断从经验中学习、保留和重复使用知识的文化，以改进政策和执行进程和做法。
7. 本战略还确认，有效的知识管理需要承认和优化各种政府和非政府机构、区域和国际组织、基础设施、研究人员、从业人员、土著人民和地方社区、私营部门以

¹ 所有提及“自由、事先和知情同意”之处均指三种表述，即“事先和知情同意”、“自由、事先和知情同意”或“批准和参与”，并包括土著人民和当地社区对分享其传统知识、创新和做法的未来用途、目的、潜在后果和惠益分享的理解。

² 在生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台上认识土著和地方知识并与之合作的办法”([IPBES/5/15, 附件二](#))。

及相关利益攸关方的贡献，并在必要时开发这样做的能力，以促进多样化和包容性的知识社会。³。

8. 本战略确认，必须接受包括人工智能在内新技术，并鼓励采用创新和前瞻性方法来提高知识管理流程的效力和效率。

9. 本战略倡导可找寻、可访问、可交互和可再用原则（FAIR 原则），以期促进公开分享数据、信息和知识，公平公正分享利用土著人民和地方社区与保护和可持续利用生物多样性有关的知识、创新和做法所带来的惠益。

10. 为了确保在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下获得其传统知识、创新、做法和技术，本战略还倡导集体利益、土著人民和地方社区的管控权、责任、互惠和道德原则（CARE 原则），并加强其技术能力、技能和知识。

四. 目的

11. 本战略旨在促进相关数据、信息和知识的相互交流和使用，包括在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下的传统知识，以便在政策和实践层面进行知情的政策制定、规划、决策和行动，以支持在各级执行和监测该框架。本战略还寻求开发或加强工具和系统，以加强决策者、从业人员和其他相关利益攸关方之间的沟通、提高认识、教育、知识共享和组织学习，同时尊重土著人民和地方社区的权利和知识体系。

12. 本战略旨在解决由缔约方提出的与生物多样性知识、信息和数据管理有关的一些挑战和需求，以促进有效执行《框架》和缔约方大会的相关决定，包括通过实现以下目标：

(a) 顾及发展中国家，特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家和经济转型缔约方面临的具体挑战，解决各国在数据和信息的提供和获取方面的差异以及有效利用现有生物多样性数据、信息和知识的障碍；

(b) 加强生物多样性数据、信息和知识管理的区域、国家及适当情况下的地方能力、系统和机制，支持循证的包容性和促进性别平等的决策和行动，监测和报告实现国家目标的进展情况，作为对《框架》长期目标和行动目标的贡献；

(c) 提高标准化水平，加强国家和区域生物多样性信息系统、工具和平台之间的协调和互操作性，以便实现数据无缝流动，支持规划、执行、监测和报告工作；

(d) 利用现有的生物多样性知识管理倡议和网络，弥合阻碍其充分和有效利用的差距；

(e) 制定适当的国家政策和战略，支持数据和信息的生成以及知识管理；

(f) 促进生物多样性相关公约之间的合作和协同增效，以根据各自的任务、法律授权和责任简化信息管理流程，包括国家报告、数据共享和知识交流；

³ 联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）将包容性知识社会描述为重视知识的创造、传播和利用，将其作为推动发展、促进协作、创新以及增强个人和群体权能的关键因素 (UNESCO, 2015)。

(g) 加强区域和国家各种生物多样性知识倡议、工具和平台之间的协调与合作，以避免重复，提高效率和可持续性；

13. 本战略通过科技合作机制的区域和（或）次区域支持中心，⁴ 促进知识管理的区域办法，鼓励利益攸关方分享资源、最佳做法和专门知识，以优化《框架》的执行。

五. 预期成果

14. 预期本战略的执行将提高政府、土著人民和地方社区、妇女、青年以及相关利益攸关方获取、管理和使用生物多样性数据、信息和知识的能力；扩大知识库；提高所有层面数据、信息和知识的可得性、可及性和吸收程度，以期促进循证方案编制和政策设计、知情决策以及《框架》的有效执行、监测和报告。

15. 下表第八部分列出了实现这些成果的战略目标、构成行动和主要行为体。

六. 执行（2024-2030 年）

16. 各缔约方、各国政府、土著人民和地方社区、妇女、青年以及相关利益攸关方，⁵ 将在秘书处支持下执行本战略。执行工作将依照国家生物多样性战略和行动计划、《框架》和缔约方大会相关决定⁶ 概述的优先事项，通过充分利用现有资源并与相关组织和进程合作，以包容和促进性别平等的方式开展，同时注意到秘书处的任何新的和额外活动都必须在资源允许的情况下进行。

17. 本战略将考虑到各国，特别是发展中国家和经济转型国家生成和获取生物多样性相关数据、信息和知识的能力、技术、工艺和财政差距。本战略还将优先考虑让土著人民和地方社区、妇女、青年和弱势群体参与保护和可持续利用生物多样性研究方案的必要性。

七. 监测

18. 将利用缔约方在其国家报告中提供的信息以及《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》监测框架所列指标在国家和区域层面监测本战略的执行情况。鼓励各政府和非政府行为体自愿使用这些指标来监测、评估和报告其在国家、区域和全球各层面知识管理努力的成果和影响，同时考虑到其各自的能力和资源。在拥有资金和资源的情况下，秘书处、区域和（或）次区域技术和科学合作支持中心以及相关组织将支持缔约方执行《战略》并监测其进展。监测进程产生的信息将酌情用于指导 2030 年《战略》审查和修订。

⁴ 第 15/8 号决定。

⁵ 这其中可能包括：国家以下各级政府、城市、其他地方当局、政府间组织、非政府组织、科学界、学术界、信仰组织、网络和私营部门。

⁶ 特别是与知识管理有关的第 15/16 号和第 14/25 号决定，包括生物多样性全球知识支持服务，以及与全球协调实体和技术科学合作机制的区域和（或）次区域支持中心有关的第 15/8 号决定。

八. 战略目标、行动和行为体

战略目标	构成行动	主要行为体
A. 界定情况和需求	(1) 查明与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》和国家生物多样性战略和行动计划相关的现有知识资产、知识持有者、管理人、资源 ^a 和平台	缔约方、土著人民和地方社区、秘书处
	(2) 查明缔约方的知识空白、需求和优先事项, 以确保所产生的知识适合于目的	缔约方、土著人民和地方社区、组织、秘书处
	(3) 查明解决已确定知识空白和需求的备选方案和机制	缔约方、组织、土著人民和地方社区、学术界/科学界
	(4) 根据缔约方提出的需求和优先事项制定国家和区域知识管理、战略和行动计划	缔约方、土著人民和地方社区
	(5) 评估全球、区域、国家和国家以下各级的现有知识管理系统和平台的有效性	缔约方、国家以下各级政府、土著人民和地方社区、组织、秘书处(酌情)
B. 促进知识生成和汇总	(1) 为共同创造和生成知识建立多利益攸关方的程序和机制	缔约方、土著人民和地方社区、组织
	(2) 加强各政府机构、各组织、私营部门和相关倡议之间的协作, 促进知识生成	缔约方、土著人民和地方社区、组织、秘书处
	(3) 动员和鼓励研究和学术机构、传统知识持有者以及其他知识机构和社区开展研究并分享相关数据、信息和知识	缔约方、土著人民和地方社区、区域支持中心
	(4) 加强国家和区域生成知识的能力, 包括在国家以下和地方各级由普通公民收集数据、信息和知识的能力	缔约方

战略目标	构成行动	主要行为体
	(5) 促进使用人工智能和遥感等数字技术收集数据和信息	缔约方、组织、区域支持中心、秘书处
	(6) 在获得授权、征得土著人民和地方社区自由、事先和知情同意并明确确认来源的情况下，查明和收集土著人民和地方社区的传统知识，特别关注土著妇女的知识	缔约方、土著人民和地方社区
	(7) 建立和召集知识管理实践群体，包括知识生成、存储、传播和应用	缔约方
	(8) 在土著人民和地方社区的自由、事先和知情同意，并明确承认传统知识持有者的情况下，促进在研究出版物中记录和出版土著人民和地方社区的传统知识	缔约方、土著人民和地方社区、组织
C. 便利知识的发现和收集	(1) 开发、加强和使用网络工具，从各种来源发现和收集数据、信息和知识，包括通过推广现有的工具、平台和服务	秘书处、缔约方、学术界、组织
	(2) 促进使用工具和技术如数据挖掘和机器学习来发现知识	缔约方、组织、秘书处、区域支持中心、学术界
	(3) 吸引相关利益攸关方，包括知识的生成者、创造者、经纪人和普通公民参与知识的创造和整理	缔约方、组织
D. 加强知识整理和分享	(1) 审核元数据，加强各种来源的知识对象的标记和摸底，提高可查找性	缔约方、组织
	(2) 制定和推广数据、信息和知识分享标准和规约及最佳做法，确保生物多样性信息系统、工具和平台之间数据质量、兼容性和互操作性 ^b	缔约方、组织、土著人民和地方社区、区域支持中心
	(3) 改善生物多样性数据、信息和知识系统之间的数据协调和互操作性	秘书处、缔约方、组织

战略目标	构成行动	主要行为体
	(4) 加强各国政府和包括私营部门在内的其他利益攸关方跨公约 ^c 和方案之间有效管理和共享数据、信息和知识的能力，以实施可持续发展目标和其他相关战略	缔约方、秘书处、组织、区域支持中心
	(5) 促进在全球、区域、国家、国家以下和地方各级分享数据、信息和知识及其应用的文化，包括通过签订数据共享协议	缔约方、秘书处、土著人民和地方社区、组织
	(6) 开发、展示和传播量身定制的知识产品，包括在通过讲习班、网络研讨会和知识博览会社区会议、开放式在线资源	秘书处、缔约方、土著人民和地方社区、组织、区域支持中心
	(7) 确保数据使用者和数据库遵守与获取传统知识有关的获取和惠益分享规定，以防止滥用和盗用传统知识	缔约方、土著人民和地方社区、组织、秘书处
	(8) 作为国家信息交换所机制的一部分或与之相关，开发一个单一的国家生物多样性相关数据、信息和知识存储库或门户网站，以促进获取和使用	缔约方
	(9) 鼓励知识管理方面的同行学习，包括通过区域技术和科学合作中心进行学习	秘书处、缔约方、组织、区域支持中心
E. 促进知识的吸收、有效使用和应用	(1) 制定和实施战略，增加对现有生物多样性数据、信息和知识的吸收、使用和应用，指导生物多样性方案编制和政策决策	缔约方
	(2) 促进和便利数据、信息和知识，包括记录在案的良好做法和经验教训的分享、复制、推广、适应和系统化，改善进程和做法	缔约方、组织、土著人民和地方社区、秘书处

战略目标	构成行动	主要行为体
	(3) 建立和利用机制, 促进政策制定者和决策者与研究界、从业人员、土著人民和地方社区之间的互动和对话	缔约方、土著人民和地方社区
	(4) 在科学网络和传播专家之间建立联系, 以便将科学研究成果转化为知识产品	缔约方、土著人民和地方社区、区域支持中心、全球技术和科学合作实体、秘书处
F. 开展知识审计和审查	(1) 开展定期调查, 以便除其他外, 评估最常寻求的信息和知识类型、获取所需信息的难易程度、现有的知识差距、知识分享水平和首选渠道, 以及决策中对知识的吸收、使用和应用	缔约方、秘书处
	(2) 分析主要知识差距, 查明缩小这些差距的备选方案	缔约方、土著人民和地方社区、秘书处
	(3) 对知识管理战略进行一次全面审查	缔约方、秘书处
G. 发展数据、信息和知识管理能力	(1) 在执行国家生物多样性战略和行动计划时, 对国家知识管理能力进行差距和需求分析	秘书处、缔约方、土著人民和地方社区
	(2) 发展或加强生物多样性知识管理, 包括传统知识管理的政策、战略和方案	缔约方、土著人民和地方社区
	(3) 加强相关国家机构在生物多样性信息学和知识管理方面的机构能力, 包括支持土著人民和地方社区努力加强其安全的土著知识管理系统	缔约方、土著人民和地方社区、组织、区域支持中心
	(4) 加强保护生物多样性和可持续利用的国家知识管理系统和机制	缔约方、组织
	(5) 为国家数据库开发和分享数据访问和使用经验提供指导	缔约方、土著人民和地方社区、区域支持中心

战略目标	构成行动	主要行为体
	(6) 加强决策者、从业人员、公众、相关利益攸关方和知识持有者在土著人民和地方社区自由、事先和知情同意下获取和使用生物多样性数据、信息和知识包括传统知识的能力	缔约方、土著人民和地方社区、组织、秘书处
	(7) 制定有针对性的能力建设举措，通过改善数据基础设施、培训、指导和技术支持，协助土著人民和地方社区、妇女和青年参与生物多样性相关数据、信息和知识的生成、管理和使用	缔约方、土著人民和地方社区、组织、区域支持中心、秘书处
	(8) 根据自由、事先和知情同意的原则，在大学和科学机构与土著人民和地方社区、妇女和青年之间建立伙伴关系，以加强科学和传统知识对保护和可持续利用研究方案的贡献	缔约方、土著人民和地方社区、组织、区域支持中心、秘书处
	(9) 调动资金支持知识管理工作，确保生物多样性数据、信息和知识的生成、收集、管理和共享的可持续性	缔约方、组织、秘书处、区域支持中心
H. 加强知识网络和伙伴关系	(1) 加强生物多样性数据、信息和知识管理网络	缔约方、土著人民和地方社区、组织
	(2) 在专门知识中心、同业交流群、土著人民和地方社区以及其他知识来源之间建立联系	缔约方、土著人民和地方社区、组织、区域支持中心
	(3) 加强科学机构、公共机构以及土著人民和地方社区在与可持续做法相关的传统知识方面的合作	缔约方、土著人民和地方社区、组织、区域支持中心
	(4) 加强各种生物多样性知识倡议、工具和平台之间，以及社区监测和公民科学方案之间的协调与合作	缔约方、土著人民和地方社区、组织、秘书处

战略目标	构成行动	主要行为体
	<p>(5) 大幅增加技术、科学和社会经济研究成果的交流，以及关于培训和调查方案、专业知识、土著和传统知识本身以及与《公约》第十六条第 1 款所述技术相结合的信息的交流</p>	<p>缔约方、土著人民和地方社区、组织、秘书处、区域支持中心</p>

- a* 包括联合国环境规划署世界养护监测中心《生物多样性相关公约关键全球数据库指南简编》确定的工具。
- b* 就传统知识而言，这涉及为获取和使用传统知识制定和促进社区规约和生物文化社区规约。
- c* 多边环境协定数据报告工具（见 <https://dart.informea.org/zh-hans/node/7>）是在国家一级管理数据、信息和知识的适用工具的一个例子。